



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ
GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA
ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΗΤΡΟΪΤ – METROPOLIS OF DETROIT

METROPOLIS
OF DETROIT

AFFIDAVIT FOR LICENSE TO MARRY – ΑΙΤΗΣΙΣ ΕΠΙΣΚΟΠΙΚΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΓΑΜΟΥ

GREEK ORTHODOX CHURCH

(Name of Parish in English)

(Street Address)

(City, Village or Town)

(State/Province)

(Zip Code)

Anticipated date of the Wedding
‘Ορισθείσα ήμερομηνία του Γάμου τούτου

Μήνας Month

Ήμέρα Day

Έτος Year

FROM THE GROOM (ΔΗΛΩΣΙΣ ΓΑΜΒΡΟΥ)

Όνομα (Όνομα) (ΕΛΛΗΝΙΣΤΙ) (Επίθετον)

1. Full name (First) (ENGLISH) (Last)

2. Place of residence (Κατοικία) (Street Address)

(City) (State/Province)

3. Age (Ηλικία) Date of birth (Ημερομηνία γεννήσεως)

4. Place of birth (Τόπος γεννήσεως) (City) (State/Province) (Country)

5. a) Date of baptism (Ημερομηνία βαπτίσεως)

b) In what religion were you baptized? (Είς ποίον Δόγμα)

c) Joined the Orthodoxy by chrismation on: (Ημερομηνία προσελεύσεως είς την Όρθοδοξίαν διά Μύρου)

6. Usual occupation (Επάγγελμα)

7. a) Father's name (Όνομα πατρός)

b) Father's country of birth (Χώρα γεννήσεως πατρός)

c) Father's religion (Δόγμα πατρός)

8. a) Mother's name (Όνομα μητρός)

b) Mother's country of birth (Χώρα γεννήσεως μητρός)

c) Mother's religion (Δόγμα μητρός)

9. a) Have you ever been married? (in a Greek Orthodox Church; in any other Church; or civilly) (Έχετε νυμφευθή ποτέ)

b) If "YES" then fill out Supplementary Record Form No. 165. (Έάν "ΝΑΙ" τότε συμπληρώνετε την Form 165.)

10. At what age did you arrive in the United States? (Είς ποίαν ηλικίαν ήλθατε είς Ήνωμένας Πολιτείας)

Date of arrival (Ημερομηνία αφίξεως)

11. Are you related to the intended bride: (Συγγενεύετε μετά της μελλούσης συζύγου σας)

a) by blood? (cousins, etc.) (έξ αίματος)

b) by marriage to one of the relatives (affinity)? (έξ άγχιστείας)

FROM THE BRIDE (ΔΗΛΩΣΙΣ ΝΥΜΦΗΣ)

Όνομα (Όνομα) (ΕΛΛΗΝΙΣΤΙ) (Επίθετον)

1. Full name (First) (ENGLISH) (Last)

2. Place of residence (Κατοικία) (Street Address)

(City) (State/Province)

3. Age (Ηλικία) Date of birth (Ημερομηνία γεννήσεως)

4. Place of birth (Τόπος γεννήσεως) (City) (State/Province) (Country)

5. a) Date of baptism (Ημερομηνία βαπτίσεως)

b) In what religion were you baptized? (Είς ποίον Δόγμα)

c) Joined the Orthodoxy by chrismation on: (Ημερομηνία προσελεύσεως είς την Όρθοδοξίαν διά Μύρου)

6. Usual occupation (Επάγγελμα)

7. a) Father's name (Όνομα πατρός)

b) Father's country of birth (Χώρα γεννήσεως πατρός)

c) Father's religion (Δόγμα πατρός)

8. a) Mother's name (Όνομα μητρός)

b) Mother's country of birth (Χώρα γεννήσεως μητρός)

c) Mother's religion (Δόγμα μητρός)

9. a) Have you ever been married? (in a Greek Orthodox Church; in any other Church; or civilly) (Έχετε νυμφευθή ποτέ)

b) If "YES" then fill out Supplementary Record Form No. 165. (Έάν "ΝΑΙ" τότε συμπληρώνετε την Form 165.)

10. At what age did you arrive in the United States? (Είς ποίαν ηλικίαν ήλθατε είς Ήνωμένας Πολιτείας)

Date of arrival (Ημερομηνία αφίξεως)

11. Are you related to the intended groom: (Συγγενεύετε μετά του μελλοντος συζύγου σας)

a) by blood? (cousins, etc.) (έξ αίματος)

b) by marriage to one of the relatives (affinity)? (έξ άγχιστείας)

If the answer is "YES" to question 11 then a complete explanation must be submitted in writing to the Metropolis.

(Έαν άπαντήσατε "ΝΑΙ" είς την άνω έρώτησιν 11 τότε δέον νά γράψητε πρός την Ίεράν Μητρόπολιν έπι άλλου χάρτου περι της όλης ύποθέσεως λεπτομερώς.)

The undersigned applicants for a license for marriage, depose and say, that to the best of their knowledge and belief the above statements signed by them are true, and that no legal or religious impediment exists as to the right of the applicants to enter into the marriage state.

(Οί κάτωθι ύποφαινόμενοι μελλόνυμφοι, έν πλήρει γνώσει τών συνεπειών του περι έπιορκίας νόμου, έδήλωσαν ότι τυγχάνουν άγαμοι και άπληλαγμένοι παντός γαμικού κωλύματος, θρησκευτικού και νομικού, και ότι έπί πλέον αί ύπ' αútών παρεχόμεναι πληροφορίαι είναι άκριβείς.)

(Signature of groom) (Υπογραφή Γαμβρού)

(City and State/Province)

(Date)

(Archdiocese Card No)

(Signature of bride) (Υπογραφή Νύμφης)

(City and State/Province)

(Date)

(Archdiocese Card No)

SEAL OF
CHURCH

I hereby certify that the above signatures of the applicants for a license for marriage are genuine and the statements made are accurate.

(Signature of priest) (Υπογραφή Ίερέως)

(Date) (Ημερομηνία συμπληρώσεως)